

lis Gnovis

■ UDIN. Messe par furlan

A Udin, la Messe par furlan e ven cjantade sabide ai 23 di Otubar, aes 5 e mieze sore sere, li de capele «de Puritàt», daprùf dal domo (cun Radio Spazio che le trasmet sul moment).

■ CIVIDÀT. Un ort "didatic" pai arlèfs dal Civiform

La ufierte formative dal Civiform di Cividat si è insiorade di resint cu la creazion di un "ort didatic", sostignût e finanziât cuntun proget de Union Europeane e di altris istituzions. Cheste gnove ufierte e je stade inmaneade cun ché di slargjâ tai students la cognossince des plantis aromatichis dal ort di cjase nestre, di mût di meti adun la ristorazion, che e dopre simpri di plui chestis jerbis, cu la agriculture a km. 0, e di inressi lis competencis professionâls dai arlèfs, che cussi a varan anje il mût di valorizâ il nestri patrimoni gastronomic, judant anje la salût, parcè che no dome i cogos di gale, ma parfin jo o sai che si puedin doprâ par saurî lis pitancis al puest dal sâl, che o savin ce mâl che al fâs. Agriculture biologjiche, sostignibile, tecnologjiis gnovis e, massime, nuie porcariis. Osmarin, savôrs, mentuce, basilii, tim: no sintiso anje voaltris chescj profums?

■ ÇARVIGNAN. Cui che al bute, cui che al cjape sù

Scuasit une flabe di altris timps, ma che e sucêt al di di vuê. E che e je vere. E je la storie di une siorute che ogni zornade, a Çarvignan, cu la sô biciclete, e sielz un toc di pais, e biliade cun manecis e une spolvarine segnaletiche, e va ator cjapant sù dutis lis scovacis che cualchi maleducât al à "dismenteât" par tiere. Plui di cualchidun, cuant che le viôt in vore, i domande parcè che e fâs chel lavôr, ma jê i rispuint che se duç a fasessin alc a pro de comunitât, magari il mont al larès un pôc miôr. La siore lu fâs cence publicitât, e no le cjatais tai "social": e va a racuei di dut, dai sbrendui di spagnolets aes cjartutis dai cicolatins, cun ordin e pazienze. Di fat, lu disin anje chei dal Comun, anje a Çarvignan al va di mode bandonâ cualchi ricuart pe strade, magari anje dome par no slungjâ un pôc di plui il braç viers dal zeut tacât tal mûr, e chei che lu fasin no an pôre nançe dal diaul, figurînsi di une telecamare! Il Comun al fâs ce che al pues, come lis patulîs che al mande ator pes stradis. Par intant, in spiete di viodi cualchi cambiament te civiltât dai abitants, la siorute e continue a cjapâ sù scovacis...

■ UDIN. "Quelli del pomeriggio"

Ah, il benstâ dai vielis! Se magari al è difficil, par lôr, di fâ prevenzion, di vè i servizis che a coventin e la atenzion dai parincj, almancl a podaran straviâsi cul cine a gratis. A Udin, chei che a an plui di sessantecinc agns su lis spalîs, a podaran, par doi vinars al mès, graciis a une iniziativa metude adun de mediateche "Mario Quargnolo", e dal Visionario, dutune cu la Associazione Alzheimer di Udin, il CEC e il Comun di Udin, gjoldi, a gratis o sorenue - che al è chel istès - un biel film al cine Visionario e, ae fin, fermâsi un momentut a fevelâ tra di lôr e i colaboradôrs dal CEC sul film: us aial plasût, lu véso capît, sono stâts brâfs i atôrs e vie indenant, cence colâ tal dopofilm dai films di Fantozzi. Une iniziative di biel vivi, cheste di "Quelli del pomeriggio", fate anje par previgni, sensibilizâ e socializâ cheste impuartante fasce di... zovins, te suaze di un proget complessif di promovion de salût, "Udine città della salute". La iniziativa e je za partide ai 11 di Otubar, e a ogni film a podaran jentrâ di buineman cincuant di lôr. Duncje, nol covente sburtâsi par jentrâ: a'ndi è puest par duç.

Miercus 23 S. Zuan di C.

Joibe 24 S. Antoni Marie Claret

Vinars 25 S. Grispin

Sabide 26 Madone di Gracie

Domenie 27 XXX Domenie vie pal an

Lunis 28 S. ts Simon e Jude

Martars 29 S. te Ermelinde

Il timp Câl de temperature



Il soreli
Ai 23 al jeve aes 7.35
e al va a mont aes 18.06.



La lune
Ai 24 ultin cuart.

Il proverbi
La pàs e je mari de bondance.

Lis voris dal mès

Se o vessis di jessi stufts di seâ il prât e je ore di molâ e lâ indenant a curâlu là che al à plui bisugne.

Arlef, gnove campagne di comunicazion

La simpatie e la ironie a diventin il mieç par fâ discuvierzi il furlan aes gnovis gjenerazions midiant dal digjitâl

No stâ a fâti contâ la storie dal ors: ven su YoupaTubo!. Al è chest il sproc che la ARLeF - Agenzie regionâl pe lenghe furlane e à sielzût pe gnove campagne di promovion. Une detule che si cjatarà in duç i media, ma soredut tai social networks, che a son il mieç di comunicazion plui doprât dai zovins.

La iniziative e je stade presentade de ARLeF, ai 17 di Otubar, cuntune conference stampe te sede di Udin de Region Autonome Friûl-Vignesie Julie, li che a son intervignûts l'assessôr regionâl aes Autonomiis locâls, Pierpaolo Roberti, in videoconference, il president de Agenzie, Eros Cislino e il diretôr de ARLeF, William Cislino. A jerin presints Chei di Udin (ven a stâi Mattia Cantarutti e Federico Iob), doi dai zovins protagoniscj de campagne, in rapresentance dai fantats e des fantatis di YoupaTubo e Max Sganga, innomenât youtuber triestin. La ARLeF e lavore za di timp a infuartî chest leam, anje daûr dal Plan gjenerâl di politiche linguistiche fat bon de Region. Lis Gjenerazions Z e Alpha a son di fat un "public" impuartant che al domande atenzion e progjets di comunicazion digjitâl. Ve che alore i testimonis plui adats a son propit i youtubers furlans, che a presentin cun sucès contignûts creatîfs bogns



La iniziative e je stade presentade de ARLeF, ai 17 di Otubar, cuntune conference stampe te sede di Udin de Region

"No stâ a fâti contâ la storie dal ors: ven su YoupaTubo!". Al è chest il sproc che la ARLeF e à sielzût pe gnove campagne di promovion

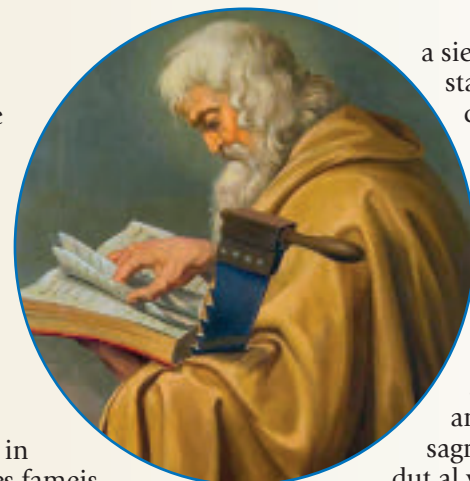
di cjapâ dentri i zovins, ma no dome. «L'obietif al è chel di fevelâ aes gnovis gjenerazions cui imprescj che a doprin ogni di, ma anje di rivâ ai furlans che a son ator pal mont, intai fogolârs dai varis Continents», al à marcât cuntun messaç video **Pierpaolo Roberti**, assessôr regionâl aes Autonomiis locâls cun deleghe aes lenghis minoritariis. «Cheste gnove campagne pubblicitarie si fâs notâ pal so stîl tratîf. O sin sigûrs che e rivarà a cjapâ la atenzion di dute la popolazion, ma soredut ché dai zovins, graciis ae sielte grafiche e ae partecipazion dai fantats di YoupaTubo che, in chescj agns, a an frontât no dome aspîts linguistics, ma anje culturâi, geographics e storicis doprant il furlan in maniere simpatiche e dinamiche», al à evidenziât **Eros Cislino**, president de ARLeF. «L'obietif dai fantats di YPT al è chel di cjapâ dentri i zovins misurantsi propit cun chei che a

son i interes di ogni element dal grup. La storie, la nature, il mangjâ e il nestri territori a son contâts cun codîcs comunicatîfs che a fasin part dal mont dai zovins. La lôr maniere di jessi frescs e ironics e cjape e e plâs sedi a cui che il furlan lu fevele ogni di, sedi a cui che lu fevele pôc o che no lu cognôs. Cui lôr videos i fantats di YPT a mandin un messaç clâr: il furlan al è part de lôr identitât e al è une lenghe che si pues doprâ par fevelâ di cualsisei argument», al à zontât il diretôr de Agenzie, **William Cislino**. La strategie comunicative de campagne de ARLeF e tache propit dai social: di TikTok a Facebook, tocjant Instagram e YouTube, cence dismenteâsi di WhatsApp. Par television al è previodût un spot di 30 seconts, un concentrât di tocuts di videos di YoupaTubo. Anje il spot radiofonic al invide il public a stâi daûr al canâl. Su la stampe, infin, il protagonist al è un ors fûr dal ordenari: scufis stereo grandis tes orelis e vistîts in stîl rap.

Tradizions furlanis dal mès par cure di Mario Martinis

SAN SIMON

Otubar al complete il cicli des ativitâts agriculis. A chest pont de stajion duç i prodots de tiere a vegnin puartâts a cjase e mitûts tal sigûr prin che lis zilugnîs ju puedin vuastâ, par sei conservâts e trasformâts. Une volte, pe fin dal mès e veve di sei completade la ricostituzion des scortis de famee pal lôr sapient dosagjo dilunc il lunc e frêt Unvier. Cussî bisugnave meti vie anje i foragjos per bestiis de stale e dal curtîl, ma anje lens, torbe e cjarbon par scjaldâ i ambients. Fin a cualchi desene di agns indaûr, par fâ fieste pe fin des vendemis, in Friûl si inmaneavin lis sagris de ue e intes fameis si faseve une grande mirinde o une cene (licôf), li che si clamavin duç chei che vevin lavorât. Anje la fin de racuelte de blave e il lâ a scussâ lis panolis a jerin moments par cjatâsi insieme in ligrie. Inte tradizion furlane e jere la fieste dal apuestul Simon, festegjât de Glesie il 28 di Otubar,



a sierâ dal dut la anade agrarie (par chel la stagion si clamave sierade) cu la racuelte dai râfs e la mitude in bande dai argagns di lavôr. Anje i proverbis a confermavin il moment e la vore: A S. Simon si gjave il râf e il raviçon e San Simon i imprescj tal cason. Cussî la fieste di Sant Simon e vierzeve il timp de polse dal Unvier, tant che in cualchi vile si faseve sagre e si tignive mercjât dulà che si vendevin i plui bieî prodots de tiere apene cjapâts su e i imprescj di lavôr pe anade seguitive (vuê e je restade dome la sagre di Codroip). Cu la fieste di Sant Simon dut al veve di sei finit e sistemât parcè che a la fin di Otubar dabon al començave il frêt. Ancjemò une volte i proverbis meteorologjics furlans cu la lôr antiche sapienze e cun cetante savietât a confermavin il particolar moment: S. Simon, manie e scufon; A S. Simon si tire sù la cjalce e il scufon e S. Simon passât, Unvier jentrât.